

WESTERN PAINT CO.
MU 1-2154



欲裝飾？
請來參觀本公司之超等油漆及花紙裱糊式俱備，送貨免費，有華人在此為顧客服務，經手配飾及裝飾，不取分文，貨色豐富，價錢特相宜。
油漆及磁油 明油及染油
精緻花紙 毛刷及機器
喜市定街三十三號 西方油漆公司啓

簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MU3-1724 住宅 MU1-3084

代理填報農工商入息稅。
快捷妥當。
●旅行部：代辦接洽，來往旅客，安插住宿，代定機票，船票，前往世界各地大商埠。
●運輸部：經理各商號接洽貨物，搬運傢俱行李。
●代理清潔耐火便木樓架。經理簡建平 簡建業
●簡氏代理：代辦新舊華僑申請入籍，及移民事務，申請養老金，及加國護照。
●簡氏代理：經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無須另加東亞人保單。不須用醫生驗身，兼其他火燭，汽車，盜竊，財產等保險。全華各省華僑歡迎購買，隨時函詢。來教必覆。
●簡氏代理：代辦新舊華僑申請入籍，及移民事務，申請養老金，及加國護照。

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票 保險箱等租賃 代理保管公債 安全貯蓄戶口 均有人壽保障 生意私人貸款 歡迎華友光顧

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

華司公限有豐元 雲高
YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



新辦到 大幫六 磅庄六 罐一箱 切粒台 灣竹筍 最合餐 館炒雜 碎用利 便兼價 錢相宜

我的新電話

營業部 MU 1-6023
寄貨部 MU 3-3422
藥材部 MU 3-3422
總辦事處 MU 3-8932

司公限有信國坤雲

Kuo Sun Importers Co. Ltd.
37-39-41 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.

雲埠洪門民治黨 大放洪門盛況

雲訊：中國洪門民治黨雲埠支部。於本月廿二日(星期六)晚八時半。大放洪門。歡迎新進黨員。舉行加盟典禮。此次自願參加加盟者。有男女青年十餘名。加盟儀式。由陳文彬司儀。全體恭誦三大信條。金誦新舊黨員。互相行一鞠躬禮。各請復座。請上主席司提子與及盟長廖運喜就位。請上主席司提子宣佈開會理由。①開演演講。計演講者有周玉生。簡健平。林洪公。簡國安。徐子榮。梅拱喜。黃鴻新。林伯勝等。請諸盟長主持加盟典禮。助理者有趙偉常。林貫通。何發祥。林岳。馬慶民。鄭新球。余才時。陳宜談。廖俊和。關文剛。呂定國。馮鴻帆。鄭其海。鄭燭光。李日明。鄭炎才。鄭其輝。林炳榮。陳炳等(人名太多恕不盡錄)其餘當場觀禮者甚衆。場面熱鬧異常。直至廿三日晨三時。始散會云。

林族堂所定期紀念 兄弟酬酢盛況

雲訊：雲埠林西河總堂九牧公所。以多期度坤仲節而籌備。及該堂所職員舉自港返埠。乃於日前晚間七時半在大禮堂。舉行歡迎茶會。出席者甚爲踴躍。主席林德然演說。以賀禮。舉榮君等對族務之團結。爲僑社福利努力之精神予以讚揚。暨禮舉榮君亦發言。希望族人本善已有之良好基礎。進一步互助合作。團結在一起。爲僑國利民而努力。各人在歡洽愉快之心情中圓滿結束。
又禮舉。混德等先後設宴招待。暨禮。舉榮亦設宴以爲答謝各人盛意。
該堂所昨十六日下午二時。假座堂所禮堂召開月會。決議五月十一日午間舉行該堂所之紀念禮。同晚於新華酒樓歡宴。想屆時必有一番熱鬧云。
賢禮捐助該堂所經費二十元。進寧夫人捐助十元云。

勞工召開大會

雲訊：昨星期日。勞工大會。在佐治大禮堂中舉行。赴會之聽衆。約有一千多人。多爲失業工人。他們提出之疑問。有三十多項。
該大會由雲埠工會主席。出席該會之各黨派候選人。計有。雲東區國會議員候選人自由黨黨力維。保守黨黨連。雲中區國會議員候選人。社會信託黨黨特。雲東區國會議員加拿大合作共利同盟黨人永治等。
聽衆提出之詢問。多爲失業問題。但有一人詢問「保守黨政府如不承認中共。吾人如何能與他們增加貿易」。保守黨人答稱。我贊成不承認之政策。但無論如何。必要繼續擴展與中共之貿易云。

雲埠洪門團體 高懸省慶旗幟

雲訊：雲埠洪門今年聯合大公義學。洪門體育會。舉行慶祝卑詩百年省慶紀念。已組織委員會。專責各項慶祝事宜。雲埠洪門民治黨。連振社及大漢公報社等。已於上週星期六起。全年高懸百年省慶旗幟。以誌紀念洪門人士。旅加一百週年紀念及卑詩百年省慶。該旗幟。中有白色盾形省慶紀念徽。該徽有「卑詩」(S. P. C. 1958)及「洪門」(H. M. 1958)字樣。及工廠煙突與波浪等。表示太陽自東方升起。而卑詩省位於太平洋海濱。省內特產。爲木材及大工礦與漁業等。爲山明水秀之區。其得以繁榮。有賴華人。尤其是中國洪門人士。在旅加百年來努力經營之功勳。
卑詩省內各埠洪門人士。今年均籌備熱烈慶祝該省有意義紀念之一年云。

凌晨二時放映 戲院觀衆最多

雲訊：據雲埠太陽報登載。雲埠戲院公會報告。喜市定街西二十號之堂。除放映名片外。並演人戲。每日中午十二時至凌晨二時。上週該院放映之影片爲名片「血巷」該片詳述中國共產黨在中國大陸解放戰爭之情形云。

一肉店昨被劫 一萬八千多元

雲訊：昨星期日。打劫喜市定街西四十三號之肉店。將夾碼攔開。劫去一萬八千多元。爲近年來最大之劫案之一。於星期日午五時前發覺。警方已逮捕兩名與此案有關之匪徒。匪徒將夾碼攔開後。以一電視器與油桶。及商標等作爲夾碼。放回原處。在街外望。有如夾碼云。

孫坦之女子 英文拼音第三

雲訊：雲埠僑界聞人。孫坦先生之女公子孫瑪格烈(譯音)年十七歲。在加拿大國家辦公處管理公會主辦之英文拼音比賽中。榮獲第三名。亦爲僑界之光榮云。

華人哥爾球會 定期慶祝省慶

雲訊：雲埠華人哥爾球會。爲慶祝卑詩省一百週年紀念。將於五月十七及十八兩日舉行比賽。隨於七月五日及六日舉行太平洋西北華人哥爾球賽。並將於七月四、五、六、等日。先後假座雲埠佐治大禮堂。舉行跳舞會。雞尾酒會等。由林國良。林國珍等主持云。

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化妝品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永行啓

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.
△華區聯房屋
樓上五間房，樓下四間房，每月收租九十元，位於奇化街，取價八千二百元，現款二千五百元，利財實業公司經理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH 3125 住宅 CE 5743

Sunrise
FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
110 MAIN STREET, VANCOUVER 47 B.C. CANADA
專營借貸 諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借款手續簡單利息便宜
代理利同昌
專營投資 股票公債買賣 實價錢準確 服務快捷
代理聯資 投資公司
忠誠服務 歡迎垂詢
總經理 周育生

MISS ALICE LAM
REALTOR
P. C. GIBBENS LTD.
254 E. HASTINGS ST.
1204-1206 Victoria Drive 房屋，分門出入，兩個車房，可買來收租，亦可買來自居，亦可住一間出賃一間，現銀五千元，總價一萬三千五百元。
1152 E. Pender St. 六間大房，紅毛泥土庫，現銀三千，總價一萬。
▲各位僑胞想買相宜者勿失良機▲
地產經紀人林怡樂
電話：辦事處 MU-8781 寓字樓 MU-1742 MU-6953

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER
英仔舖連實業出賣，新建觀音閣連觀音亭，一切新式齊備用具，三個睡房，大廳，遠眺美景，身居其中，心曠神怡，平均生意每日一百六十元，取價二萬六千元，另點貨，現銀一萬二千元，大座柏文出賣，位在東區旺街大路，七組睡房，每組兩個睡房樓下兩個舖位，另吉地一棟，好入息，取價三萬五千五百元，現銀一半。
中國經理公司簡林逸娟謹啓
寓字樓：11A, 6900Y
寓字樓：MU-5-8105 MU-5-8950

WILLIAM STEPHEN KAN
KER & KER LTD
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B. C.
專權經紀
540 HEATLEY AVE. 九間房內五個睡房，大廚房，大客廳，有土庫，即可遷入，只需現銀四千，總價一萬三千元。
街角屋 EAST GEORGIA & HEATLEY 一間，五睡房，另廳及廚房，現銀四千，總價七千五百元，880 PRINCESS 華麗住宅一間，西人屋主自建，格式特別，材料上等，廳房寬闊，巨型餐廳，睡房六間，高大土庫，另遊樂室，佔地兩畝，兩間車房，最合僑眷，只取萬七，現銀一萬，想住靚屋，勿失機會，頭等酒家，國際有名，花旗遊客最喜光顧，加東來者流連忘返，本地社團假座開會，或茶會，或擺酒，或大壽，經常舉行，座位數百，另廣大停車場，主人歸隱想返唐山，廉讓，只需十五萬元，現銀十二萬元，旅店及舖實業出賣，117 Main St. 樓上旅店廿二間房，樓下舖位，皆租出，取價三萬五千元，現銀一萬七千元。
地產協會無稅協會經紀人簡而明
辦事處：MU-1-3241 寓：HA-6900Y

行易貿瑞利
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phone: MU-8105 MU-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
本號冬季行情經寄發，如有遺漏未收者，請函索即奉。
新到貨品：
祖國雜貨藥材：
糖心皮蛋 名師咸蛋
去頭冰蝦 鮮明蝦肉
各款糖薑 送禮名茶
江西磁器 各江海味
去頭黃花 肥大鯉魚
大沙田柚 逢期水貨
▲兼營國內各地滙兌